

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series } (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

Notification

GAD-EST-1265

On deputation from the Government of Maharashtra, Shri S. S. Tinaikar, I. A. S., is appointed as Collector of Goa with effect from the forenoon of the 29th March, 1965, until further orders

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

M. C. Sharma  
Chief Secretary

Panjim, 30th March, 1965.

### ORDER

DF-1-FOR-65

Sanction is accorded to follow the procedure as laid down below in case of sale of forest produce.

1. In case of sales of forest produce whose estimated value of all items in aggregate does not exceed Rs. 2000/- advertisement of the same in the news papers is not necessary. Sale notices should be sent to all the registered contractors in the Goa area and also to all the Panchayats in the Concelho when the sale is proposed to be held.

2. In case of sales of forest produce whose estimated value of all items in aggregate exceeds Rs. 2000/- the sale should be advertised through important news papers, Government Gazette and through issue of sale notices to all the registered contractors in the Goa area and to all the Panchayats in the Concelho where the sale is proposed to be held. The issue of the notices to the important news papers should be through the Secretary Information and Tourism, whose decision in respect of the news papers to which the notices should be given will be final.

3. The forest produce whose estimated value does not exceed Rs. 100/- may be disposed off at Government sanctioned rates without advertising in any manner.

4. The procedure regarding tender forms, earnest money, security deposits and agreements as per current practice in the adjoining States of Maharashtra or Mysore may be adopted.

This issues with the concurrence of the Finance Department and the Director of Accounts.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (Planning).

Panjim, 25th March, 1965.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Despacho

GAD-EST-1265

Destacado do Estado de Maharashtra, o Sr. S. S. Tinaikar, I. A. S., é nomeado em comissão de serviço «Collector» de Goa, com efeito a partir de 29 de Março de 1965 (antes do meio-dia) e até ordens ulteriores.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

M. C. Sharma  
Secretário-Chefe

Pangim, 30 de Março de 1965.

### Despacho

DF-1-FOR-65

O Governo autoriza que se adopte o seguinte procedimento no caso de venda do produto florestal:

1. No caso de venda do produto florestal em que o valor total de todos os artigos não exceda Rps. 2000/-, não é necessário anunciar a mesma nos jornais. Devem ser enviados avisos de venda a todos os arrematantes registados no território de Goa e bem assim a todos os Panchayats do concelho em que se propõe realizar a venda.

2. No caso de venda do produto florestal em que o valor total de todos os artigos exceda Rps. 2000/- a venda deve ser anunciada nos jornais importantes, *Boletim Oficial* e por meio de avisos de venda a todos os arrematantes registados no território de Goa e a todos os Panchayats do concelho em que se propõe realizar a venda. A publicação dos avisos nos jornais importantes deverá ser feita por intermédio do Secretário de Informação e Turismo, cuja decisão sobre quais os jornais em que se deve publicar os avisos será final.

3. No caso do produto florestal cujo valor não exceda Rps. 100/-, o mesmo poderá ser vendido pelos preços autorizados pelo Governo sem anúncios de qualquer espécie.

4. Quanto aos impressos em que devem ser apresentadas as propostas, caução, depósitos e contratos, poderá ser adoptado o procedimento seguido nos Estados vizinhos de Maharashtra ou Mysore.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Departamento das Finanças e Director de Contabilidade.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (Planificação).

Pangim, 25 de Março de 1965.

## ORDER

PDD/MC/3851/64

Dr. Harjit Singh is temporarily appointed to the post of Assistant Professor of Pediatrics in the Goa Medical College on a pay of Rs. 570/- p.m. in the scale of Rs. 570-30-600-35-670-EB-35-950 plus non-Practising allowance at the rate of 25% of basic pay subject to a minimum of Rs. 150/- p.m. and other allowances admissible according to rules against the post created in Govt. Order no. PDD/MC/64 dated 4th April 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*D. V. Savant*, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 26th March 1965.

## General Administration Department

## Civil Administration Services

## Orders

The temporary appointment of Shri Arzuna Babi Gauncar to the post of 2nd grade clerk of Comunidades, made by order dated 25-2-1963, published in the Government Gazette no. 11, series II, dated 14-3-1963, and lately renewed by order dated 6-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month, is renewed from 8th April, 1965, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 29th March, 1965.

The temporary appointment of Shri Gonoba Esvonta Naique Dessai to the post of 3rd grade clerk of the Administration of Ponda Taluka, made by order dated 4th March, 1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 17th of the same month, and lately renewed by order dated 12th March, 1964, published in the Government Gazette no. 12, series II, dated 19th of the same month, is renewed from 4th April, 1965, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim 3rd April, 1965.

The temporary appointment of Shri Ananda Jaganata Quenim to the post of 3rd grade clerk of Orgão-Tiurem Comunidades (group), made by order dated 22-2-1963, published in the Government Gazette no. 9, series II, dated 28th of the same month, and lately renewed by order dated 9th March, 1964, published in the Government Gazette no. 11, series II, dated 12th of the same month, is renewed from 29th March, 1965, for a further period of one year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim 3rd April, 1965.

Mulam Xec Amin, peon of Comunidades' Section of the Administration of Ponda Taluka—retired from service with a final pension of Rs. 1330/-, relating to more than 40 years of service rendered to the Comunidades, calculated in pursuance of sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, on the basis of salaries corresponding to letter «Z», in consonance with the provisions of Order no. 7991, dated 30-3-1961, and section 644 of Code of Comunidades, approved by Order no. 2070, dated 15-4-1961.

The same pension will be paid by «Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades».

The said retired peon has to pay Rs. 819-36 Ps. by way of compensation in 96 monthly instalments in accordance

## Portaria

PDD/MC/3851/64

O Dr. Harjit Singh é temporariamente nomeado professor assistente de Pediatria da Faculdade de Medicina de Goa, com o vencimento mensal de Rps. 570/-, na escala de Rps. 570-30-600-35-670-EB-35-950, acrescido da gratificação de 25 por cento do vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 150/- por mês, e outros subsídios admissíveis de conformidade com as normas em vigor, no lugar criado pela Portaria n.º PDD/MC/64, de 4 de Abril de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*D. V. Savant*, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 26 de Março de 1965.

## Departamento da Administração Geral

## Serviços de Administração Civil

## Portarias

Arzuna Babi Gauncar—renovada, a partir de 8 de Abril de 1965, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de escrivão de 2.ª classe das comunidades, efectuada por portaria de 25 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 14 de Março de 1963, e ultimamente renovada por portaria de 6 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 29 de Março de 1965.

Gonobá Esvonta Naique Dessai—renovada, a partir de 4 de Abril de 1965, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de 3.ª classe da Administração do concelho de Pondá, efectuada por portaria de 4 de Março de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 17 do mesmo mês, e ultimamente renovada por portaria de 12 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 12, 2.ª série, de 19 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 3 de Abril de 1965.

Ananda Jaganata Quenim—renovada, a partir de 29 de Março de 1965, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de escrivão de 3.ª classe das comunidades de Orgão-Tiurem (grupo), efectuada por portaria de 22 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 9, 2.ª série, de 28 do mesmo mês e ultimamente renovada por portaria de 9 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 12 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 3 de Abril de 1965.

Mulam Xec Amin, servente da Secção das Comunidades da Administração do concelho de Pondá—aposentado, com a pensão definitiva anual de Rps. 1330/-, relativa a mais de 40 anos de serviço prestado às comunidades, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com base nos vencimentos do grupo Z', de harmonia com a Portaria n.º 7991, de 30 de Março de 1961 e artigo 644.º do Código das Comunidades, aprovado pelo Diploma Legislativo n.º 2070, de 15 de Abril de 1961.

O respectivo encargo será satisfeito pela competente verba da tabela de despesa do orçamento ordinário da Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades, para o corrente ano, sendo devida nos termos do § 2.º do artigo 4.º

with the section 4 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959, beyond Rs. 880-90 Ps. in 50 monthly instalments, in accordance with para 1 of section 438 of Civil Service Regulation.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Damam and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 31st March, 1965.

By notification dated 23rd March, 1965:

Xencor Esvonta Sinai Quencro — relieved of the post of regedor (patil) effective of the village of Quelossim of Marmagoa Concelho, at his request.

It is hereby known that Shri Alberto Lima Fernandes temporary 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, secretary of the Administration of the Concelho of Sanguem, performed the duties of the Administrator of that Concelho, from 7th September, 1964 till 25th January, 1965, as his legal substitute.

#### Government Press

##### Order

GAD/B/GPP/9/65

1. The appointment of Shri Aires Peres da Costa as Administrator of Government Printing Press made under Order no. GAD/70/62/16370, dated 19-10-1962 (Government Gazette no. 43, series II, dated 25-10-1962), extended by Orders no. GAD/70/63/12141, dated 16-5-1963 (Government Gazette no. 23, series II, dated 6-6-1963) and no. GAD/70/4427/7788, dated 20-3-1964 (Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964) is further extended for a period of 1 year from 1st March, 1965.

2. The appointment of Shri Joaquim Antonio Laiola Taumaturgo Lobo, 2nd grade officer, appointed temporarily to the post of Secretary to the Government Printing Press, by Order dated 13th March 1963, published in the Government Gazette no. 11, series II, dated 14-3-63 and extended for 1 year from 29-2-64 by Order no. GAD/70/4427/7788, dated 20-3-64 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964 is further extended for a period of 1 year from 1st March 1965.

3. The appointment of Shri Remedios Gaudioso Conceição Araujo, 3rd grade officer appointed temporarily to the post of 2nd grade officer of the Government Printing Press, by Order dated 3-4-1963, published in the Government Gazette no. 14, series II, dated 4-4-1963 and extended for 1 year from 29-2-1964 by Order no. GAD/70/4427/7788 dated 20-3-1964 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964 is further extended for a period of 1 year from 1st March 1965.

4. The appointment of Kum. Maria Aida Conceição Virgínia de Araujo Mascarenhas, clerk, appointed temporarily to the post of 3rd grade officer of the Government Printing Press, by Order dated 3-4-1963, published in the Government Gazette no. 14, series II, dated 4-4-1963 and extended for 1 year from 29-2-1964 by Order no. GAD/70/4427/7788 dated 20-3-1964 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964, is further extended for a period of 1 year from 1st March 1965.

5. The appointment of Shri Xantarama Visvonata Camotim, temporary typist, appointed temporarily to the post of clerk of the Government Printing Press, by Order dated 3rd April 1963, published in the Government Gazette no. 14, series II, dated 4-4-1963 and extended for 1 year from 29-2-1964 by Order no. GAD/70/4427/7788 dated 20-3-1964 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964 is further extended for a period of 1 year from 1st March 1965.

6. The appointment of Kum. Ana Maria Ludovina Cacilda Agnela da Conceição Menezes, temporary typist of the Government Printing Press, appointed by Order dated 24-3-1962 published in the Government Gazette no. 14, series II, dated 5-4-1962, whose temporary appointment was renewed from 31-3-1963 for a further period of 1 year by Order dated 25-3-1963 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 28-3-63 and extended for further period of 1

do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959, a indemnização de Rps. 819-36 Ps., a ser paga em 96 prestações mensais, além de Rps. 880-90 Ps., em 50 prestações mensais, ao abrigo do § 1.º do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 31 de Março de 1965.

Por despacho de 23 de Março de 1965:

Xencor Esvonta Sinai Quencro — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Quelossim do concelho de Mormugão.

Para os fins convenientes se declara que Alberto Lima Fernandes, terceiro-oficial, interino, do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, secretário da Administração do concelho de Sanguém, exerceu por substituição as funções de Administrador daquele concelho, desde 7 de Setembro de 1964 a 25 de Janeiro de 1965.

#### Imprensa Nacional

##### Portaria

GAD/B/GPP/9/65

1. A nomeação do Sr. Aires Peres da Costa para o lugar de Administrador da Imprensa Nacional, efectuada por portaria n.º GAD/70/62/16370, de 19 de Outubro de 1962 (*Boletim Oficial* n.º 43, 2.ª série, de 25 de Outubro de 1962) e renovada por portarias n.º GAD-70-63-12141, de 16 de Maio de 1963 (*Boletim Oficial* n.º 23, 2.ª série, de 6 de Junho de 1963) e n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964 (*Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964), é renovada por mais um ano, com efeito a partir de 1 de Março de 1965.

2. A nomeação temporária do Sr. Joaquim António Laiola Taumaturgo Lobo, segundo-oficial, para o lugar de secretário da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 13 de Março de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 14 de Março de 1963 e renovada por mais um ano, a partir de 29 de Fevereiro de 1964, por portaria n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, é renovada por mais um ano, com efeito a partir de 1 de Março de 1965.

3. A nomeação temporária do Sr. Remedios Gaudioso Conceição Araujo, terceiro-oficial, para o lugar de segundo-oficial da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 3 de Abril de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 4 de Abril de 1963 e renovada por mais um ano, a partir de 29 de Fevereiro de 1964, por portaria n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, é renovada por mais um ano, com efeito a partir de 1 de Março de 1965.

4. A nomeação temporária da Senhorinha Maria Aida Conceição Virgínia de Araujo Mascarenhas, aspirante, para o lugar de terceiro-oficial da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 3 de Abril de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 4 de Abril de 1963 e renovada por mais um ano, a partir de 29 de Fevereiro de 1964, por portaria n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, é renovada por mais um ano, com efeito a partir de 1 de Março de 1965.

5. A nomeação temporária do Sr. Xantarama Visvonata Camotim, dactilógrafo, para o lugar de aspirante da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 3 de Abril de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 4 de Abril de 1963 e renovada por mais um ano, a partir de 29 de Fevereiro de 1964, por portaria n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, é renovada por mais um ano, com efeito a partir de 1 de Março de 1965.

6. A nomeação da Senhorinha Ana Maria Ludovina Cacilda Agnela da Conceição Menezes, dactilógrafa, temporária, da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 24 de Março de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 5 de Abril de 1962 e renovada por um ano, a partir de 31 de Março de 1963, por portaria de 25 de Março de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 28 de Março de 1963, e renovada por mais um ano, a partir de 1 de Abril de 1964, por portaria

year from 1-4-1964 by Order no. GAD/70/4427/7788 dated 20-3-1964 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964 is further extended for a period of 1 year from 1st April 1965.

7. The appointment of Kum. Maria Apolonia Angelica Justa Pereira, appointed temporarily to the post of typist of the Government Printing Press by Order dated 7-9-1963, published in the Government Gazette no. 37, series II, dated 12-9-1963 and extended for a further period of 1 year from 1-3-1964 by Order no. GAD/70/4427/7788 dated 20-3-1964 published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 26-3-1964 is further extended for a period of 1 year from 1st March 1965.

This issues with the concurrence of the Finance Department.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

B. K. Lall, Deputy Secretary.  
Panjim, 1st April, 1965.

#### Office of the Registrar of Societies

##### Orders

DCA/RS/65/5733

In exercise of the powers vested in the Director of Civil Administration, Goa, Daman and Diu, under Government Notification dated 6th June 1964 published in the Government Gazette no. 24, series II, dated 11th June 1964 the Society viz. «Pirna Grama Seva Mandal» of Pirna, is registered today, at serial no. 48 of 1965 under the Societies Registration Act, 1860.

DCA/RS/65/5734

In exercise of the powers vested in the Director of Civil Administration, Goa, Daman and Diu, under Government Notification dated 6th June 1964 published in the Government Gazette no. 24, series II, dated 11th June 1964 the Society viz. «The Goa, Daman and Diu Schools Sports Association» of Arpora, is registered today at serial no. 49 of 1965 under the Societies Registration Act, 1860.

Sripad Anant Nadkarni, Registrar of Societies and Director of Civil Administration.

Panjim, 29th March, 1965.

DCA/RS/65/5735

In exercise of the powers vested in the Director of Civil Administration, Goa, Daman and Diu, under Government Notification dated 6th June 1964 published in the Government Gazette no. 24, series II, dated 11th June 1964 the Society viz. «Goa Printers Association» Margao, is registered today at serial no. 50 of 1965, under the Societies Registration Act, 1860.

DCA/RS/65/5736

In exercise of the powers vested in the Director of Civil Administration, Goa, Daman and Diu, under Government Notification dated 6th June 1964 published in the Government Gazette no. 24, series II, dated 11th June 1964 the Society viz. «Transport Employees Union, Goa» at Margao, is registered today at serial no. 51 of 1965 under the Societies Registration Act, 1860.

Sripad Anant Nadkarni, Registrar of Societies and Director of Civil Administration.

Panjim, 31st March, 1965.

Directorate of Civil Administration Services, of Goa, 8th April, 1965. — The Director, Sripad Anant Nadkarni (Ex-officio Secretary).

#### Departamento de Planificação e Fomento

##### Development Department

##### Order

ODB/PAP/245/65

Jose Luiz Marcos da Silva Pereira, Providor of the Institution of Public Assistance, Panjim, has for purpose of reti-

n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, é renovada por mais um ano, a partir de 1 de Abril de 1965.

7. A nomeação temporária da Senhorinha Maria Apolónia Angelica Justa Pereira, para o lugar de dactilógrafa da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 7 de Setembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 37, 2.ª série, de 12 de Setembro de 1963 e renovada por mais um ano, a partir de 1 de Março de 1964, por portaria n.º GAD-70-4427-7788, de 20 de Março de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, é renovada por mais um ano, a partir de 1 de Março de 1965.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Departamento das Finanças.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

B. K. Lall, Secretário adjunto.  
Pangim, 1 de Abril de 1965.

#### Repartição do Registador de Sociedades

##### Portarias

DCA/RS/65/5733

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil de Goa, Damão e Diu, por portaria de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a sociedade «Pirna Grama Seva Mandal», de Pirna, é registada sob o n.º de ordem 48, de 1965, ao abrigo do «Societies Registration Act, 1860».

DCA/RS/65/5734

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil de Goa, Damão e Diu, por portaria de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a sociedade «The Goa, Daman and Diu Schools Sports Association», de Anpora, é registada sob o n.º de ordem 49, de 1965, ao abrigo do «Societies Registration Act, 1860».

Sripad Anant Nadkarni, Registador de Sociedades e Director dos Serviços de Administração Civil.

Pangim, 29 de Março de 1965.

DCA/RS/65/5735

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil de Goa, Damão e Diu, por portaria de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a sociedade «Goa Printers Association», de Margão, é registada sob o n.º de ordem 50, de 1965, ao abrigo do «Societies Registration Act, 1860».

DCA/RS/65/5736

No uso das faculdades conferidas ao Director dos Serviços de Administração Civil de Goa, Damão e Diu, por portaria de 6 de Junho de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 24, 2.ª série, de 11 de Junho de 1964, a sociedade «Transport Employees Union Goa», de Margão, é registada sob o n.º de ordem 51, de 1965, ao abrigo do «Societies Registration Act, 1860».

Sripad Anant Nadkarni, Registador de Sociedades e Director dos Serviços de Administração Civil.

Pangim, 31 de Março de 1965.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 8 de Abril de 1965. — O Director, Sripad Anant Nadkarni (Secretário ex-officio).

#### Planning and Development Department

##### Departamento de Fomento

##### Portaria

ODB/PAP/245/65

José Luís Marcos da Silva Pereira, Provedor da Assistência Pública, de Pangim, conta para os efeitos de aposentação,

rement, in view of the certificate presented by him, approved service as detailed below:—

	Y.	M.	D.
Service rendered to Government:			
Actual service rendered to Government as Provider of Public Assistance Department, from 30th September 1947 to 24th December 1964 .....	17	2	25
Increase of 20% as per article 435 of Civil Service Regulation .....	3	5	11
Total .....	20	8	6

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 3rd April, 1965.

Order

CDB/PAP/137/65

- Read: 1. Application of Shri Hermogenes Botelho dated 9-4-1964.  
2. Letter No. SI/86 dated 16-4-64 from the Provider.  
3. Letter No. SI/239 dated 29-12-64 from the Provider, Public Assistance Department, Panjim.

Shri Antonio Hermogenes F. G. Botelho, a despatch clerk from Public Assistance Department was due for superannuation i.e. completion of 65 years on 17-4-1964.

The Administration is pleased to extend the service period by 3 months and 17 days to Shri Antonio Hermogenes F. G. Botelho, as a special case.

This order issues with the concurrence of the Finance Department.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner  
Panjim, 16th March, 1965.

General Statistics Department

By order dated 26th March, 1965:

Caetano Jose Romualdo Diniz, presently working as a temporary «aspirante» of the General Statistics Department, as published in Government Gazette nos. 14, 13 and 14, series II, dated 5-4-1962, 28-3-1963 and 2-4-1964 respectively, is hereby continued to officiate in the same post until further orders with effect from 5th April 1965.

General Statistics Department, Goa, 27th March, 1965. — The Chief of the Department, Jose C. Almeida.

Law Department

Notification  
L. D. 15/65

In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 10 of the Code of Criminal Procedure, 1898 and in supersession of all previous notifications on the matter, the Lieutenant Governor hereby appoints Shri S. S. Tinaikar, I. A. S., as a Magistrate of the First Class and further appoints him as a District Magistrate for the district of Goa.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. Balakrishnan, Law Secretary.  
Panjim, 30th March, 1965.

Notification  
L.D. 16/65

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898 and in

em vista da certidão apresentada por ele, serviço aprovado como segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado ao Governo:			
Serviço prestado como Provedor da Assistência Pública desde 30 de Setembro de 1947 a 24 de Dezembro de 1964 .....	17	2	25
Acréscimo de 20 por cento nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	3	5	11
Total .....	20	8	6

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 3 de Abril de 1965.

Portaria

CDB/PAP/137/65

- Ref: 1. Requerimento do Sr. Hermógenes Botelho, datado de 9-4-1964.  
2. Nota n.º SI/86, de 16-4-64, do Provedor.  
3. Nota n.º SI/239, de 29-12-64, do Provedor da Assistência Pública, de Pangim.

O Sr. António Hermógenes F. G. Botelho, contínuo da Provedoria da Assistência Pública, devia atingir a reforma em 17 de Abril de 1964, por ter completado 65 anos de idade.

A Administração de Goa, Damão e Dio, determina a prolongação do tempo de serviço do Sr. António F. G. Botelho, por mais 3 meses e 17 dias, como caso especial.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Departamento das Finanças.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 16 de Março de 1965.

Repertição de Estatística Geral

Por portaria de 26 de Março de 1965:

Caetano José Romualdo Diniz, exercendo, interinamente, as funções de aspirante da Repartição de Estatística Geral, como consta do Boletim Oficial n.º 14, 13 e 14, 2.ª série, de 5 de Abril de 1962, 28 de Março de 1963 e 2 de Abril de 1964, respectivamente — autorizada a continuação do exercício do dito cargo a partir de 5 de Abril de 1965 e até ordens ulteriores.

Repartição de Estatística Geral, em Goa, 27 de Março de 1965. — O Chefe da Repartição, José C. Almeida.

Departamento de Justiça

Despacho  
L. D. 15/65

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 10.º do «Code of Criminal Procedure, 1898» e em substituição de todos os despachos anteriores sobre o assunto, o Governador-tenente nomeia o Sr. S. S. Tinaikar, I. A. S., Magistrado de 1.ª classe e bem assim Magistrado distrital para o distrito de Goa.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.  
Pangim, 30 de Março de 1965.

Despacho  
L.D. 16/65

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 12.º do «Code of Criminal Procedure, 1898» e em substitui-

supercession of all previous notifications and orders on the matters, the Lieutenant Governor hereby appoints the under-mentioned persons as Magistrates of the First Class within the local limits specified against each in column 3 of the Table below, and, in exercise of the powers conferred under sub-section (1) of section 13, places them in charge of the sub-division specified in column 2 thereof:—

TABLE

Name	Sub-division	Talukas
Shri B. F. Bhandari	North	Goa, Pernem, Bardez, Bicholim and Satari.
Shri A. S. Joshi	South	Ponda, Sanguem, Quepem, Salcete, Vasco and Canacona.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.  
S. Balakrishnan, Law Secretary.  
Panjim, 30th March, 1965.

Notification  
L. D. 18/65

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, and in supersession of all previous notifications and others on the matter, the Lieutenant Governor hereby appoints the under-mentioned persons as Magistrates of the Second Class within the local limits of their respective jurisdiction as Mamlatdars:—

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Shri S. B. Kulkarni, Mamlatdar .....  | Mapuçá   |
| 2. Shri S. L. Patankar, Mamlatdar .....  | Canacona |
| 3. Shri V. S. Warang, Mamlatdar .....    | Sanguem  |
| 4. Shri D. M. Tamhankar, Mamlatdar ..... | Marmagao |
| 5. Shri B. V. Muskar, Mamlatdar .....    | Panjim   |
| 6. Shri K. P. Narwekar, Mamlatdar .....  | Satari   |
| 7. Shri B. D. Ingle, Mamlatdar .....     | Quepem   |
| 8. Shri Peter Borges, Mamlatdar .....    | Pernem   |
| 9. Shri V. R. Bachal, Mamlatdar .....    | Ponda    |
| 10. Shri Y. N. Agashe, Mamlatdar .....   | Bicholim |
| 11. Shri D. M. Gate, Mamlatdar .....     | Margão   |

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.  
S. Balakrishnan, Law Secretary.  
Panjim, 30th March, 1965.

Judicial Commissioner's Court of Goa, Daman and Diu

Order

The temporary appointment of Gonopoti Porobo Chandelcar, «ajudante do escrivão do 1.º officio» of Comarca Court of Bardez, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963 and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 2-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Vinalca Siurama Porobo Dessai Desporobo, «ajudante do escrivão do 2.º officio» of Comarca Court of Bardez, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963 and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 4-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Pedro Antonio Mascarenhas, «copista do cartório do 1.º officio» of Comarca Court of Bardez made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 4-3-1965, until further orders.

ção de todos os despachos e portarias anteriores sobre o assunto, o Governador-tenente nomeia os indivíduos abaixo mencionados, Magistrados de 1.ª classe dentro dos limites locais indicados em relação aos mesmos na 3.ª coluna do quadro que segue, e no uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 13.º, coloca os mesmos à testa da sub-divisão mencionada na 2.ª coluna do mesmo quadro:

QUADRO

Nome	Sub-divisão	Concelhos
Sr. B. F. Bhandari	Norte	Goa, Perném, Bardês, Bicholim e Satari.
Sr. A. S. Joshi	Sul	Pondá, Sanguém, Quepém, Salsete, Vasco e Canácona.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.  
S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.  
Pangim, 30 de Março de 1965.

Despacho  
L. D. 18/65

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 12.º do «Code of Criminal Procedure, 1898», e em substituição de todos os despachos e portarias anteriores sobre o assunto, o Governador-tenente nomeia os indivíduos abaixo mencionados, Magistrados de 2.ª classe, dentro dos limites locais da sua respectiva jurisdição como Mamlatdares:

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Shri S. B. Kulkarni, Mamlatdar .....  | Mapuçá   |
| 2. Shri S. L. Patankar, Mamlatdar .....  | Canácona |
| 3. Shri V. S. Warang, Mamlatdar .....    | Sanguem  |
| 4. Shri D. M. Tamhankar, Mamlatdar ..... | Mormugão |
| 5. Shri B. V. Muskar, Mamlatdar .....    | Panjim   |
| 6. Shri K. P. Narwekar, Mamlatdar .....  | Satari   |
| 7. Shri B. D. Ingle, Mamlatdar .....     | Quepém   |
| 8. Shri Peter Borges, Mamlatdar .....    | Perném   |
| 9. Shri V. R. Bachal, Mamlatdar .....    | Pondá    |
| 10. Shri Y. N. Agashe, Mamlatdar .....   | Bicholim |
| 11. Shri D. M. Gate, Mamlatdar .....     | Margão   |

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.  
S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.  
Pangim, 30 de Março de 1965.

Tribunal do Comissário Judicial de Goa, Damão e Diu

Portaria

Gonopoti Porobo Chandelcar, ajudante do escrivão do 1.º officio da comarca de Bardês — renovada, a partir de 2 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no Boletim Oficial n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no Boletim Oficial n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Vinalca Siurama Porobo Dessai Desporobo, ajudante do escrivão do 2.º officio da comarca de Bardês — renovada, a partir de 4 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no Boletim Oficial n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963, e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no Boletim Oficial n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Pedro António Mascarenhas, copista do cartório do 1.º officio da comarca de Bardês — renovada, a partir de 5 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de copista, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no Boletim Oficial n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no Boletim Oficial n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.



The temporary appointment of Gangarama Sinai Gaitondo, «copista do cartório do 2.º officio» of Comarca Court of Bardéz, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 5-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Govinda Pondorinata Xete Caroiar, «ajudante do escrivão do 1.º officio» of Comarca Court of Ilhas, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series III, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 16-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Madeva Sinai Matmo, «copista do cartório do 3.º officio» of Comarca Court of Ilhas, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 2-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Caetano do Rosário Dias, «ajudante do escrivão do 1.º officio» of Comarca Court of Salcete, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series III, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 27-2-1965, until further orders.

The temporary appointment of Prabacor Sinai Caro, «ajudante do escrivão do 2.º officio» of Comarca Court of Salcete, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series III, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series III, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 27-2-1965, until further orders.

The temporary appointment of Chandracanta Crisnadata Vernencar, «ajudante do escrivão do 3.º officio» of Comarca Court of Salcete, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 4-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Datatraia Loximona Camotim, «ajudante do escrivão do 2.º officio» of Comarca Court of Bicholim, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series III, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 27-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Ramadassa Gaeca, «copista do cartório do 1.º officio» of Comarca Court of Bicholim, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963 and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series II, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 4-3-1965, until further orders.

The temporary appointment of Madeva Sitarama Curtorcar, «ajudante do escrivão» of Julgado Court of Ponda, made by order dated 28-2-1963, published in the Government Gazette no. 10, series II, dated 7-3-1963, and lately renewed by order dated 8-4-1964, published in the Government Gazette no. 16, series III, dated 16th of the same month is hereby renewed with effect from 2-3-1965, until further orders.

Pangim, 29th March, 1965. — The Judicial Commissioner, *Alvaro Jose Maria da Silva Dias*.

Session of 19th March, 1965

#### Decision

No. 3361 — Relator: Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias — Civil appeal — Salcete — Appellant: Anália Eugénia Ninfa Fernandes, from Chinchinim — Respondents: João A. Damaso Wellington de Menino Jesus Fernandes and others, from Sernabatim. Appeal allowed.

Goa, 19th March, 1965. — The Registrar, *Dilipa Vimaica Coissoro*.

Gangarama Sinai Gaitondó, copista do cartório do 2.º officio da comarca de Bardés — renovada, a partir de 5 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de copista efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série de 16 de Abril do mesmo ano.

Govinda Pondorinata Xete Caroiar, ajudante do escrivão do 1.º officio da comarca das Ilhas — renovada, a partir de 16 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Madeva Sinai Matmó, copista do cartório do 3.º officio da comarca de Salsete — renovada, a partir de 2 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de copista, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Caetano do Rosário Dias, ajudante do escrivão do 1.º officio da comarca de Salsete — renovada, a partir de 27 de Fevereiro de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Prabacor Sinai Caró, ajudante do escrivão do 2.º officio da comarca de Salsete — renovada, a partir de 27 de Fevereiro de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Chandracanta Crisnadata Vernencar, ajudante do escrivão do 3.º officio da comarca de Salsete — renovada, a partir de 4 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Datatraia Loximona Camotim, ajudante do escrivão do 2.º officio da comarca de Bicholim — renovada, a partir de 27 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Ramadassa Gaeca, copista do cartório do 1.º officio da comarca de Bicholim — renovada, a partir de 4 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de copista, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Madeva Sitarama Curtorcar, ajudante do escrivão do Julgado Municipal Especial de Ponda — renovada, a partir de 2 de Março de 1965 e até ordens ulteriores, a sua nomeação interina para o lugar de ajudante do escrivão, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963 e ultimamente renovada por portaria de 8 de Abril de 1964, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 16 de Abril do mesmo ano.

Pangim, 29 de Março de 1965. — O Comissário Judicial, *Alvaro José Maria da Silva Dias*.

Sessão de 19 de Março de 1965

#### Decisão

N.º 3361 — Relator: O Ex.º Judicial Commissioner Dr. Alvaro Dias. Agravo cível de Salsete. Agravante, Anália Eugénia Ninfa Fernandes, de Chinchinim; agravados, João A. Damaso Wellington de Menino Jesus Fernandes e outros, de Sernabatim. Dado provimento.

Goa, 19 de Março de 1965. — O «Registrar», *Dilipa Vimaica Coissoró*.

## Office of the Registers and Notary Services

By notification of the Law Secretary dated 5th April 1965:

The opinion of the Health Board, expressed in its session dated 1st April 1965, considering Pondorinata Mucunda Sinai Salelicar, assistant of 1st class to the Civil Registry Outpost of Goa-Velha, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

Office of the Registers and Notary Services, Panjim, 5th April 1965. — The Head of Office, *Rajarama Vassudeva Sinai Borco*.

## Industries and Labour Department

Order

LC/5/65/2275

In exercise of the powers conferred by clause (e) of sub-section 2 of Section 7 of the Payment of Wages Act, 1936 (IV of 36), the Government of Goa, Daman and Diu is pleased to authorise the Marmagao Port Trust to set up a Port Staff Institute as an amenity for the benefits of its employees for which deductions from the wages of the employees concerned may be made subject to the following conditions:

- 1) The membership of the Port Staff Institute should be optional and there should be no compulsion for subscription to the same.
- 2) Before effecting the deductions a written authorisation should be obtained from the persons concerned authorising management to effect deduction from their wages.
- 3) An Inspector should be given the right of entry and of inspection of the records of the Port Staff Institute.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*B. K. Chougule*, Secretary, Industries and Labour Department.

Notification

I&amp;L/FCO/1606/65

In exercise of powers conferred by Section 16 of the Fertiliser (Control) Order, 1957, the Lieutenant Governor is pleased to appoint the Director of Industries and Mines and Land Survey of Goa, Daman and Diu, as the registering authority for the purpose of registering mixtures of fertilisers including special mixtures of fertilisers, under the said section.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*B. K. Chougule*, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 30th March, 1965.

## Repertição dos Registos e do Notariado

Por despacho do Sr. Secretário de Justiça, de 5 de Abril de 1965:

Pondorinata Mucunda Sinai Salelicar, ajudante de 1.ª classe do posto do Registo Civil de Goa-Velha — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 do corrente mês, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Repertição dos Registos e do Notariado, em Pangim, 5 de Abril de 1965. — O Chefe da Repertição, *Rajarama Vassudeva Sinai Borco*.

## Departamento de Indústrias e Trabalho

Portaria

LC/5/65/2275

No uso das faculdades conferidas pela alínea (e) do § 2.º do artigo 7.º do «Payment of Wages Act, 1936 (IV of 36)» o Governo de Goa, Damão e Diu autoriza o «Marmagao Port Trust», a fundar um Instituto do Pessoal do Porto, em benefício dos empregados, podendo, para tal fim, ser efectuados descontos nos salários dos respectivos empregados, sujeitos às seguintes condições:

- 1) É facultativo aos empregados inscreverem-se como membros do Instituto do Pessoal do Porto, não sendo obrigatória a subscrição para o mesmo fim.
- 2) Antes de serem efectuados os descontos, deve ser obtida uma declaração por escrito dos respectivos empregados, autorizando a que sejam efectuados descontos nos seus salários.
- 3) O inspector autorizado para esse fim terá acesso e poderá inspecionar os registos do mesmo Instituto.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*B. K. Chougule*, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Despacho

I&amp;L/FCO/1606/65

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 16.º do «fertiliser (Control) Order, 1957», o Governador-tenente designa o Director de Indústrias e Minas e Agrimensura de Goa, Damão e Diu, como autoridade registadora para os fins de registar misturas de adubos químicos, incluindo misturas especiais de adubos químicos, ao abrigo do referido artigo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*B. K. Chougule*, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 30 de Março de 1965.